



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

HANDELSREGISTER

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

REGISTRO DELLE IMPRESE

Bozen/Bolzano, 22.11.2013

**Masseverwalter – gerichtlicher Kommissär –
Liquidationskommissär – Hinweise für die
Meldungen beim Handelsregister**

Das Gesetz Nr. 228/2012 (Stabilitätsgesetz) sieht im Artikel 1 Absatz 19 Nr. 2/bis vor, dass der Masseverwalter, der Gerichtskommissär bzw. der Liquidationskommissär ihre zertifizierte E-Mail Adresse (PEC) dem Handelsregister innerhalb 10 Tagen nach Annahme des Amtes mitteilen.

Diese Meldung ist mittels der Software "Comunica" in telematischer Form vorzunehmen. Bei Einzelunternehmen kann einzig und allein das Programm "Starweb" verwendet werden und zwar:

MASSEVERWALTER:

Comunicazione unica impresa (Comunicazione unica artigiana): variazione – dati sede (dati artigiani) – PEC

Bei Gesellschaften kann der Antrag sowohl mit dem Programmen Starweb als auch mit „Fedra Plus“ ausgefüllt werden.

- Vordruck S2 Feld 5: nur das Feld "PEC" ausfüllen. Akt-Kode A15; "data atto": Datum der Hinterlegung des Konkurseröffnungsurteils bei der zuständigen Kanzlei, wobei im Feld NOTE das Datum der Amtsannahme anzugeben ist.

Der Antrag ist von der Stempelsteuer und

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 627
Fax 0471 945 606
handelsregister@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218
ISO-Zertifizierung 9001:2008

**Adempimenti curatore – commissario giudiziale
– commissario liquidatore al Registro imprese –
indicazioni operative**

L'art. 1 comma 19, n. 2-bis della legge 228/2012 (legge di stabilità) prevede che il curatore fallimentare – il commissario giudiziale – il commissario liquidatore, comunichino al registro delle imprese il proprio indirizzo di posta elettronica certificata (PEC), entro 10 giorni dalla nomina.

La comunicazione avviene in via telematica con il software "Comunica". Per le ditte individuali la comunicazione può essere inviata esclusivamente utilizzando il programma "Starweb":

CURATORI FALLIMENTARI:

Comunicazione unica impresa (Comunicazione unica artigiana): variazione – dati sede (dati artigiani) – PEC

Per le società, oltre che con il programma "Starweb", è possibile compilare la pratica utilizzando anche il programma "FedraPlus":

- modulo S2 – riq. 5: compilare solo la casella PEC; codice atto A15; "data atto": data del deposito in cancelleria della sentenza di fallimento; precisando nel riquadro NOTE la data di accettazione della carica.

La pratica è esente sia dall'imposta di bollo che dai diritti di segreteria.

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 627
fax 0471 945 606
registroimprese@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218
certificazione ISO 9001:2008



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

HANDELSREGISTER

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

REGISTRO DELLE IMPRESE

Sekretariatsgebühren befreit.

Besondere Fälle:

Ausschließlich im Fall von Einzelunternehmern und Gesellschaften, welchen der Konkursrichter die provisorische Ausübung der Tätigkeit genehmigt, wird die Meldung der "PEC" des Masseverwalters mittels Vordruck int. P des Masseverwalters vorgenommen, wo die Zertifizierte E-Mail Adresse angegeben und im Abschnitt NOTE das Datum der Amtsannahme angeführt wird.

In diesem Fall ist die Meldung stempelsteuerfrei und unterliegt der Zahlung der Sekretariatsgebühren von 10,00 €.

Diese neue Verpflichtung kommt zu der bereits vom Art. 29, Abs. 6 GvD Nr. 78/2010, umgewandelt in Gesetz Nr. 122/2010, für den Masseverwalter vorgesehenen Pflicht hinzu, alle Identifikationsdaten des Konkurses **innerhalb 15 Tage ab Annahme des Amtes** ausschließlich mittels "Comunica" mitzuteilen.

Auch in diesem Fall kann man für Einzelfirmen nur das Programm "Starweb" verwenden:

Comunicazione unica impresa (comunicazione unica artigiana): Variazione – procedure concorsuali – comunicazione del curatore, mit Angabe der Daten bzgl. des Konkurses und im Feld NOTE das Datum der Amtsannahme eingeben.

Bei Gesellschaften kann der Antrag sowohl mit dem Programmen Starweb als auch mit Fedra Plus ausgefüllt werden.

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 627
Fax 0471 945 606
handelsregister@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218
ISO-Zertifizierung 9001:2008

Casi particolari:

Solo nel caso in cui il giudice delegato autorizzi l'esercizio provvisorio dell'imprenditore individuale o della società, l'adempimento di comunicazione della PEC del curatore dovrà essere eseguito compilando il mod. int. P del curatore inserendo l'indirizzo di Posta Elettronica Certificata ed il riq. NOTE con l'indicazione della data di accettazione della carica.

In questo caso la pratica è esente da imposta di bollo ma sconta il pagamento dei diritti di segreteria pari ad euro 10,00.

Il nuovo adempimento si aggiunge all'obbligo già previsto a carico del curatore fallimentare dall'art. 29, comma 6 del D.L. 78/2010 convertito dalla legge 122/2010, di comunicare, esclusivamente con la procedura "Comunica", tutti i dati identificativi del fallimento, **entro 15 giorni dalla accettazione della carica.**

Anche in questo caso per le ditte individuali si può utilizzare unicamente il programma "Starweb":

Comunicazione unica impresa (comunicazione unica artigiana): variazione – procedure concorsuali – comunicazione del curatore, inserendo i dati relativi al fallimento e nel riq. NOTE indicare la data di accettazione della carica.

Per le società, oltre che con il programma "Starweb", è possibile compilare la pratica anche utilizzando il programma "FedraPlus":

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 627
fax 0471 945 606
registroimprese@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218
certificazione ISO 9001:2008



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

HANDELSREGISTER

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

REGISTRO DELLE IMPRESE

- Im Vordruck S3 ist das Feld 10 auszufüllen in dem die Daten des Konkurses anzugeben sind; im Feld B "codice Atto a 15", "data atto": das Datum der Hinterlegung der Konkursesklärung bei der Kanzlei; und im Feld NOTE das Datum der Amtsannahme eingeben.

- nel modulo S3 compilare il riq. 10 inserendo i dati del fallimento; nel riq. B indicare "codice atto A15", "data atto": la data di deposito in Cancelleria della sentenza di fallimento; nel riq. NOTE indicare la data di accettazione della carica.

Der Meldung sind die **MwSt-Vordrucke** beizulegen: sowohl bei der Verwendung des Programms FedraPlus als auch bei Starweb ist es möglich, die Daten zur Meldung an die Agentur der Einnahmen direkt auszufüllen. Alternativ dazu können auch die Vordrucke AA7/10 (Von natürlichen Personen verschiedene Subjekte) und AA9/10 (Einzelunternehmen) als PDF-Datei, unterschrieben vom Masseverwalter, angehängt werden; die ebenfalls beizulegende Datei im INV.-Format ist nicht digital zu unterschreiben.

Alla pratica va aggiunta la **modulistica IVA**: sia in caso di utilizzo del programma FedraPlus che di Starweb è possibile compilare i dati relativi alla Agenzia delle Entrate direttamente nel programma, in alternativa possono essere allegati i modelli AA7/10 (soggetti diversi dalle persone fisiche) e AA9/10 (imprese individuali) allegando il file PDF, firmato digitalmente dal curatore e il file dati INV. (che non deve essere firmato digitalmente).

Für die Meldung ist keine Stempelsteuer geschuldet. Die Sekretariatsgebühren betragen 10,00 €.

La pratica per il registro imprese é esente da bollo mentre sconta il diritto di segreteria pari a Euro 10,00.

Es ist möglich, beide Meldungen mit einer einzigen Übermittlung vorzunehmen. Diese ist dann aber innerhalb 10 Tagen ab Amtsannahme durchzuführen. Auch in diesem Fall ist der Antrag von der Stempelsteuer befreit, die Sekretariatsgebühren betragen 10,00 €.

E' possibile effettuare entrambi gli adempimenti con un'unica pratica entro il termine minore di 10 giorni dalla accettazione.

Anche in tal caso la pratica è esente bollo e sconta Euro 10,00 di diritti di segreteria.

GERICHTLICHER KOMMISSÄR/Liquidationskommissär

COMMISSARI GIUDIZIALI/ LIQUIDATORI:

Verwendung der Software Starweb:
Comunicazione unica impresa - variazione - Dati persone - "variazione domicilio persona fisica/giuridica": Aus "lista persone" den

Utilizzando il programma Starweb:
Comunicazione unica impresa - variazione - Dati persone - "variazione domicilio persona

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 627
Fax 0471 945 606
handelsregister@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 627
fax 0471 945 606
registroimprese@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218
certificazione ISO 9001:2008



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

HANDELSREGISTER

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

REGISTRO DELLE IMPRESE

gerichtlichen Kommissär/Liquidationskommissär auswählen und im Abschnitt "domicilio" das Wirkungsdatum sowie im Feld "e-mail certificata" die Zertifizierte E-Mail Adresse angeben;
Im Falle von Gesellschaften kann außer der oben genannten Vorgangsweise mit "Starweb", die Meldung auch mit dem Programm "FedraPlus" durchgeführt werden:

- Int. P/modifica: Abschnitte 1 und 2 – Im Punkt "anagrafica persona" die "PEC"-Adresse im entsprechenden Feld angeben.
- Im Abschnitt 1 unter "anagrafica persona" den Namen des Masseverwalters auswählen (dieser muss zuvor mit der "PEC"-Adresse vervollständigt worden sein) und im Abschnitt 2 unter "data variazione" das Wirkungsdatum angeben.

Der Antrag ist von der Stempelsteuer befreit, die Sekretariatsgebühren betragen 10,00 €.

Für jegliche weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung (0471/945633 - 634).

Mit freundlichen Grüßen

fisica/giuridica": scegliere dalla "lista persone" il commissario giudiziale/liquidatore e nel riq. "domicilio" indicare la data effetto e l'indirizzo PEC nell'apposito riquadro "e-mail certificata";

Per le società, oltre che con il programma "Starweb", con l'iter summenzionato, è possibile compilare la pratica utilizzando il programma "FedraPlus":

- Int. P/modifica: riq. 1 e 2 – Inserire innanzi tutto in "anagrafica persona" l'indirizzo PEC nell'apposito riquadro.
- Nel riq. 1 selezionare da "anagrafica persona" il nominativo del curatore (completo dell'indirizzo PEC precedentemente inserito) e nel riq. 2 indicare la "data variazione".

La pratica è esente dall'imposta di bollo e sconta Euro 10,00 di diritti di segreteria.

Si rimane a disposizione per ogni ulteriore chiarimento (0471/945633 - 634).

Distinti saluti

Dr. Provvidenza Dichiarà
Amtsdirektorin - Direttrice d'ufficio

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 627
Fax 0471 945 606
handelsregister@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 627
fax 0471 945 606
registroimprese@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218
certificazione ISO 9001:2008